

尊敬的会员：

感谢您成为 Molina 会员。您的保健对我们至关重要。

您已通过 **HBIS**（老年移民健康福利计划） / **HBIA**（成年移民健康福利计划）加入 **Molina**。该计划可为 **42 岁** 以上的成年人和老年人提供保险，而无论移民身份如何。除您的会员手册外，我们还将提供此通讯。您的手册介绍了 **Molina** 医疗福利计划的所有内容，包括承保服务、我们的医疗服务提供者网络、承保处方药清单、您获得书面和口头翻译服务的权利、如何投诉或上诉，以及最重要的——如果您有任何问题，如何联系我们。

本插页旨在解释本会员手册中描述的哪些服务不在承保范围内，以及哪些服务可能包括 **HBIA/HBIS** 计划下的共付费用。

如果您对您的福利、提供者或服务有任何疑问，请致电会员服务部：**(855)687-7861**，**TTY: 711**。会员服务部代表可在周一至周五的上午 **8 点** 至下午 **5 点** 接听您的电话。可应要求提供语言协助和翻译。

HBIA/HBIS 的承保服务

HBIA/HBIS 计划下，大多数服务都是免费的。

- 医生护理
- 实验室检测
- 处方药
- 牙科、眼科和交通服务
- 康复服务，如物理疗法和职业疗法
- 心理健康和物质使用障碍服务
- 长达 **90 天** 的出院后护理康复服务
- 肾脏和干细胞移植服务

医疗服务提供者可能会对 **HBIA/HBIS** 计划下的某些服务收取共付额。共付额是指您自掏腰包支付的承保医疗服务费用。

仅以下情况可能收取共付额：

- 非紧急住院患者住院治疗：共付额最高为 **\$250**。
- 非紧急医院或 **ASTC**（门诊手术治疗中心）门诊服务——最高可达 **Medicaid** 付款额的 **10%**。

您可能需要支付的金额将根据服务不同而有所变化。在您接受服务之前，医生必须告诉您是否会收取共付额以及费用是多少。

以下为 **HBIA/HBIS** 不承保的某些服务：

- 长期护理服务一般不予承保。这包括疗养院服务和作为疗养院服务替代品的家庭或社区服务。
- 移植服务（上述承保项目除外）
- 家庭和社区服务（豁免服务）

其他资源

如有任何疑问，请拨打 (855)687-7861，TTY: 711。会员服务部代表可在周一至周五的上午 8 点至下午 5 点接听您的电话。可提供语言协助和翻译。

参加管理型护理机构的医疗保险计划，如 HBIS（老年移民健康福利计划）/ HBIA（成年移民健康福利计划），不计入公共负担测试。参加这些计划不会影响您的移民身份和移民申请。

有关公共负担的更多信息，请访问 [伊利诺伊州 Protecting Immigrant Families（保护移民家庭机构）](#) 网站或 [伊利诺伊州 Keep Your Benefits Illinois（保障您的福利）](#) 网站。您也可以拨打 ICIRR（伊利诺伊州移民和难民权利联盟）的英语/西班牙语/韩语/波兰语家庭支持热线：1-855-HELP-MY-FAMILY (1-855-435-7693)。

如果您还有其他问题，请致电移民家庭资源计划，电话为 1-855-437-7669。如果您担心该计划可能会影响您的移民身份，请发送电子邮件至 Protecting Immigrant Families（保护移民家庭机构），邮箱为 pifillinois@povertylaw.org

伊利诺伊州 HFS（卫生和家庭服务）部网站提供有关 HBIS 计划的资源和信息，网址为 <https://hfs.illinois.gov/medicalclients/coverageforimmigrantseniors.html>。

更多有关信息

请联系 [难民和移民服务欢迎中心办公室](#)、国土安全部难民和移民服务局，电话为 (312)793-7120，或发送电子邮件至 DHS.BRIS@illinois.gov